ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 2008

για την αδειοδότηση υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών σε αεροσκάφη (υπηρεσιών MCA) στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2008) 1257]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/295/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία πλαίσιο) ([1]), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στην πολιτική της ΕΕ για την κοινωνία της πληροφορίας και στην πρωτοβουλία i2010 τονίζονται τα οφέλη της άμεσης πρόσβασης σε πηγές πληροφοριών και επικοινωνιών, σε όλα τα πεδία της καθημερινής ζωής. Η συντονισμένη προσέγγιση για τη ρύθμιση των υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών επί αεροσκαφών (υπηρεσιών MCA) θα συμβάλει στην εξασφάλιση των εν λόγω ωφελειών και θα διευκολύνει τις διασυνοριακές υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών σε ολόκληρη την Κοινότητα.

(2) Κατά την αδειοδότηση υπηρεσιών MCA, τα κράτη μέλη πρέπει να συμμορφώνονται με την οδηγία πλαίσιο και με την οδηγία 2002/20/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την αδειοδότηση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την αδειοδότηση) ([2]).

(3) Κατ' εφαρμογή της οδηγίας πλαίσιο, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές στα κράτη μέλη συμβάλλουν στην ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς, μεταξύ άλλων με την άρση των εναπομενόντων φραγμών στην παροχή δικτύων ηλεκτρονικών επικοινωνιών, συναφών ευκολιών και υπηρεσιών, καθώς και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών σε ευρωπαϊκή κλίμακα, όπως επίσης και ενθαρρύνοντας την καθιέρωση και την ανάπτυξη διευρωπαϊκών δικτύων, τη διαλειτουργικότητα πανευρωπαϊκών υπηρεσιών και τη διατερματική συνεκτικότητα.

(4) Σύμφωνα με την οδηγία για την αδειοδότηση πρέπει να χρησιμοποιείται το κατά το δυνατόν λιγότερο δαπανηρό σύστημα αδειοδότησης, το οποίο καθιστά δυνατή την παροχή δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών, προκειμένου να τονωθεί η ανάπτυξη νέων υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών και πανευρωπαϊκών δικτύων υπηρεσιών και επικοινωνιών, και να παρέχεται στους φορείς παροχής υπηρεσιών και στους καταναλωτές η δυνατότητα να επωφελούνται από τις οικονομίες κλίμακας της ενιαίας αγοράς. Οι στόχοι αυτοί μπορούν γενικά να επιτευχθούν καλύτερα με γενική αδειοδότηση όλων των δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών.

(5) Οι τεχνικοί όροι που είναι απαραίτητοι για τον περιορισμό του κινδύνου επιβλαβών παρεμβολών με επίγεια δίκτυα κινητών επικοινωνιών κατά τη λειτουργία MCA αντιμετωπίζονται χωριστά στην απόφαση 2008/294/ΕΚ της Επιτροπής ([3]).

(6) Η τεχνική βάση της απόφασης 2008/294/ΕΚ είναι η έκθεση 016 της Ευρωπαϊκής διάσκεψης των διοικήσεων ταχυδρομείων και τηλεπικοινωνιών (CEPT), η οποία συντάθηκε κατόπιν εντολής της ΕΚ προς την CEPT σχετικά με τις MCA, στις 12 Οκτωβρίου 2006.

([1]) ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 33. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 717/2007 (ΕΕ L 171 της 29.6.2007, σ. 32).
([2]) ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 21.
([3]) Βλέπε σελίδα 19 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(7) Το εναρμονισμένο πρότυπο ΕΝ 302 480 του ETSI προβλέπει σχετικά με το τεκμήριο συμμόρφωσης προς τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1999, για τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό, καθώς και την αμοιβαία αναγνώριση της πιστότητάς τους [1], για εξοπλισμό που χρησιμοποιείται στις υπηρεσίες MCA στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

(8) Τα θέματα που σχετίζονται με την ασφάλεια πτήσεων είναι εξέχουσας σπουδαιότητας και οι υπηρεσίες MCA είναι δυνατόν να παρέχονται μόνον υπό τον όρο ότι πληρούν τις απαιτήσεις ασφάλειας πτήσεων με κατάλληλη πιστοποίηση της πτητικής ικανότητας και άλλων συναφών αεροναυτικών συμφωνιών, σε συνδυασμό με τις απαιτήσεις ηλεκτρονικών επικοινωνιών. Πιστοποιητικά πτητικής ικανότητας που ισχύουν για ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση εκδίδει ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA).

(9) Εφόσον εξασφαλιστεί ότι οι τεχνικοί όροι που καθορίζονται στην απόφαση 2008/294/ΕΚ και στο εναρμονισμένο πρότυπο ΕΝ 302 480 ή ισοδύναμα πρότυπα και συναφή πιστοποιητικά πτητικής ικανότητας πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις, ο κίνδυνος επιβλαβών παρεμβολών θα είναι αμελητέος και συνεπώς εξετάζεται το ενδεχόμενο έκδοσης γενικών αδειών για υπηρεσίες MCA.

(10) Αρμοδιότητα για την αδειοδότηση υπηρεσιών MCA έχει η χώρα νηολόγησης του αεροσκάφους, σύμφωνα με το σύστημα αδειοδότησης της εν λόγω χώρας.

(11) Η διάθεση και κοινοποίηση επαρκών πληροφοριών συμβάλλει στην επίλυση θεμάτων ενδεχόμενων διασυνοριακών παρεμβολών που προκαλούνται από υπηρεσίες MCA.

(12) Τα κράτη μέλη οφείλουν να παρέχουν μέρος των απαιτούμενων πληροφοριών για το σύστημα πληροφοριών συχνοτήτων ERO (EFIS) κατ' εφαρμογή της απόφασης 2007/344/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2007, για την εναρμονισμένη διάθεση πληροφοριών σχετικά με τη χρήση του ραδιοφάσματος στην Κοινότητα [2]. Άλλες συναφείς πληροφορίες μπορούν να λαμβάνονται από φορείς εκμετάλλευσης υπηρεσιών MCA ή από υπηρεσίες πολιτικής αεροπορίας.

(13) Αποκλειστικό μητρώο σχετικών δεδομένων για όλα τα αεροσκάφη που φέρουν MCA και πραγματοποιούν πτήσεις εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και προς και από την Ευρωπαϊκή Ένωση, θα μπορούσε να συμβάλει στην επίλυση περιπτώσεων παρεμβολών με την έγκαιρη και σε κοινό μορφότυπο συλλογή του συνόλου των πληροφοριών. Το εν λόγω κοινό μητρώο, υπαγόμενο σε περιοδική ανασκόπηση, τηρείται κατ' αρχάς από τους σχετικούς φορείς εκμετάλλευσης των MCA και διατίθεται στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη.

(14) Στην επίλυση ζητημάτων παρεμβολών μεταξύ κρατών μελών μπορούν επίσης να συμβάλουν οι διατάξεις της διεθνούς συνθήκης ραδιοκανονισμών της ITU περί κοινοποίησης και καταγραφής της εκχώρησης συχνοτήτων και περί αναφοράς επιβλαβών παρεμβολών.

(15) Η αδειοδότηση αεροσκαφών, τα οποία φέρουν MCA και πραγματοποιούν πτήσεις εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης αλλά είναι νηολογημένα εκτός αυτής, υποβοηθείται από συναφείς πληροφορίες που παρέχονται από τον κλάδο στο αποκλειστικό του μητρώο MCA, καθώς και από την εφαρμογή συναφών διατάξεων των ραδιοκανονισμών της ITU. Σχετικά θα μπορούσε να συμβάλει κοινή προσέγγιση στην αμοιβαία αναγνώριση αδειοδοτήσεων MCA με χώρες όπου είναι νηολογημένα αεροσκάφη εκτός ΕΕ.

(16) Τα κράτη μέλη έχουν ήδη χορηγήσει δικαιώματα χρήσης συχνοτήτων σε φορείς εκμετάλλευσης επίγειων κινητών επικοινωνιών. Οι εν λόγω άδειες δεν καλύπτουν υπηρεσίες MCA και περιορίζονται εν γένει σε επίγειες κινητές υπηρεσίες.

(17) Για τους σκοπούς της παρούσας σύστασης, ο θάλαμος επιβατών του αεροσκάφους θεωρείται ότι τελεί υπό τη δικαιοδοσία και τον έλεγχο της χώρας νηολόγησης του αεροσκάφους.

(18) Η χρήση υπηρεσιών MCA ενδέχεται επίσης να έχει επιπτώσεις στη δημόσια ασφάλεια. Είναι δυνατόν να ληφθούν ενδεδειγμένα μέτρα, σε εθνικό επίπεδο ή κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2320/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στο πεδίο της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας [3], ώστε να εξασφαλιστεί ότι τα κινητά τηλέφωνα σε αεροσκάφη δεν χρησιμοποιούνται για παράνομους σκοπούς.

(19) Τα κανονιστικά και τεχνικά στοιχεία της κοινής προσέγγισης στην αδειοδότηση υπηρεσιών MCA στην Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να παραμένουν υπό έλεγχο ώστε να εξασφαλίζεται ότι συνεχίζουν να ικανοποιούν τον ευρύτερο σκοπό αποφυγής επιβλαβών παρεμβολών, η μη επίτευξη του οποίου συνεπάγεται την εξέταση λήψης επανορθωτικών μέτρων.

(20) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής επικοινωνιών,

[1] ΕΕ L 91 της 7.4.1999, σ. 10. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).
[2] ΕΕ L 129 της 17.5.2007, σ. 67.
[3] ΕΕ L 355 της 30.12.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 849/2004 (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 1· όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 229 της 29.6.2004, σ. 3).

ΣΥΝΙΣΤΑ:

1. Η παρούσα σύσταση στοχεύει στο συντονισμό όρων και διαδικασιών των εθνικών αδειών σε σχέση με τη χρήση ραδιοφάσματος για υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών επί αεροσκαφών (υπηρεσίες), ώστε να διευκολυνθεί η εισαγωγή τους στην Κοινότητα και να αποφευχθούν επιβλαβείς παρεμβολές που προκαλούνται από υπηρεσίες MCA σε διασυνοριακές πτήσεις.

   Θέματα που αφορούν τον ανθρώπινο παράγοντα σε σχέση με τη χρήση υπηρεσιών MCA και δορυφορικών επικοινωνιών μεταξύ αεροσκαφών και διαστημικών σταθμών δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας σύστασης.

   Οι όροι εθνικής αδειοδότησης και οι κανόνες που αναφέρονται στην παρούσα σύσταση ισχύουν με την επιφύλαξη νομικών υποχρεώσεων όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων και τη δημόσια ασφάλεια.

2. Ως «υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών επί αεροσκαφών (υπηρεσίες MCA)» νοούνται οι υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) της οδηγίας πλαίσιο, οι οποίες παρέχονται από επιχειρήσεις με σκοπό να καταστήσουν δυνατή τη χρήση, εκ μέρους των επιβατών των αεροπορικών εταιρειών, δικτύων δημόσιων επικοινωνιών κατά τη διάρκεια της πτήσης χωρίς αποκατάσταση άμεσης σύνδεσης με επίγεια δίκτυα κινητών επικοινωνιών.

3. Το αργότερο έξι μήνες από την έγκριση της παρούσας σύστασης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαιτούμενα μέτρα ώστε να είναι σε θέση να χορηγούν άδειες για την παροχή υπηρεσιών MCA σε αεροσκάφη νηολογημένα στην επικράτειά τους.

   Τα κράτη μέλη αδειοδοτούν υπηρεσίες MCA σύμφωνα με τις αρχές της παρούσας σύστασης. Καμία διάταξη της παρούσας σύστασης δεν αντιτίθεται στη διατήρηση βέλτιστων συνθηκών ασφάλειας πτήσεων.

   Τα κράτη μέλη δεν απαιτούν πρόσθετη άδεια για λειτουργία υπηρεσιών MCA επάνω από την επικράτειά τους σε αεροσκάφη νηολογημένα σε άλλα κράτη μέλη, σύμφωνα με τους συμφωνημένους όρους κατ' εφαρμογή του σημείου 4.

   Οι υπηρεσίες MCA σε αεροσκάφη νηολογημένα εκτός της Κοινότητας εξαιρούνται επίσης από αδειοδότηση στην Κοινότητα, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω υπηρεσίες συμμορφώνονται με τους συμφωνημένους όρους κατ' εφαρμογή του σημείου 4 και έχουν νηολογηθεί σύμφωνα με τους σχετικούς κανόνες της ITU.

4. Τα κράτη μέλη δεν αδειοδοτούν υπηρεσίες MCA εφόσον αυτές δεν καλύπτουν τους τεχνικούς όρους της απόφασης 2008/294/ΕΚ.

5. Τα κράτη μέλη εξετάζουν το ενδεχόμενο παροχής υπηρεσιών MCA σε αεροσκάφη που είναι νηολογημένα εντός της δικαιοδοσίας τους βάσει γενικών αδειών.

   Εφόσον η χρήση ραδιοφάσματος για τη λειτουργία υπηρεσιών MCA υπάγεται σε μεμονωμένα δικαιώματα, τα κράτη μέλη αξιολογούν περιοδικά, με βάση την αποκτηθείσα πείρα, εάν χρειάζεται να ενσωματωθούν οι εν λόγω όροι στα δικαιώματα αυτά σε γενική άδεια.

   Στις περιπτώσεις αυτές, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι υπηρεσίες MCA και οι υπηρεσίες επίγειων κινητών ηλεκτρονικών επικοινωνιών στις ίδιες ζώνες συχνοτήτων αδειοδοτούνται χωριστά.

6. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν εγκαίρως την Επιτροπή και τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με τις υπηρεσίες MCA για τις οποίες έχει εκδοθεί άδεια λειτουργίας σε αεροσκάφη νηολογημένα εντός της δικαιοδοσίας τους, καθώς και σχετικά με το αίτημα λειτουργίας στον εναέριο χώρο τους υπηρεσιών MCA σε αεροσκάφη νηολογημένα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

   Εφόσον απαιτείται, τα κράτη μέλη ζητούν από τους φορείς εκμετάλλευσης υπηρεσιών MCA την παροχή δεδομένων συναφών προς το σκοπό της προηγούμενης παραγράφου.

7. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται δραστήρια, εποικοδομητικά και με πνεύμα αλληλεγγύης, χρησιμοποιώντας κατά περίπτωση διαδικασίες της ITU, για τη διαχείριση κάθε θέματος που αφορά επιβλαβείς παρεμβολές που εικάζεται ότι προκλήθηκαν από λειτουργία υπηρεσιών MCA.

   Όσον αφορά θέματα επιβλαβών παρεμβολών που εικάζεται ότι προκλήθηκαν από λειτουργία υπηρεσιών MCA αδειοδοτημένων σε άλλο κράτος μέλος, τα κράτη μέλη τα θέτουν αμέσως υπόψη του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την αδειοδότηση της σχετικής υπηρεσίας MCA και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή. Η Επιτροπή ενημερώνει κατά περίπτωση την επιτροπή επικοινωνιών και την επιτροπή ραδιοφάσματος σχετικά με τα παραπάνω θέματα επιδιώκοντας την επίλυση ενδεχόμενων προβλημάτων.

   Τα κράτη μέλη που έχουν χορηγήσει άδεια για υπηρεσίες MCA, για τις οποίες υπάρχει υπόνοια επιβλαβών παρεμβολών με υπηρεσίες στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους, ανταποκρίνονται σχετικά και επιλύουν αμέσως κάθε τέτοια παρεμβολή.

8. Τα κράτη μέλη ελέγχουν τη χρήση του ραδιοφάσματος εκ μέρους υπηρεσιών MCA, ιδίως όσον αφορά υπαρκτές ή δυνητικές επιβλαβείς παρεμβολές, και αναφέρουν τα ευρήματά τους στην Επιτροπή ώστε, εφόσον απαιτηθεί, να είναι δυνατή η έγκαιρη επανεξέταση της παρούσας σύστασης.

9. Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Viviane REDING
Μέλος της Επιτροπής